

**PLÓŃSK**  
**DAWNIEJ I DZIŚ**

---

**PLÓŃSK PAST AND PRESENT**

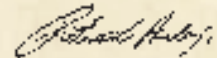
## Dear Ladies and Gentlemen

*I would like to invite you to visit Płońsk, a town that constantly changes. Abraham Lincoln once said "I like to see a man proud of the place in which he lives. I like to see a man live so that his place will be proud of him."*

*I am proud of Płońsk residents and Płońsk and I would like Płońsk residents to be proud of their town.*

*I hope you will enjoy reading this publication.*

*Andrzej Pietrasik*



*Mayor of the Town of Płońsk*

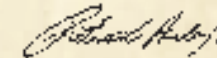
## Szanowni Państwo

*Zapraszam w podróż po Płońsku – mieście, które wciąż się zmienia.  
„To piękne, gdy człowiek może być dumny ze swojego miasta,  
lecz jeszcze piękniejsze, gdy miasto może być dumne z niego”  
– powiedział kiedyś Abraham Lincoln.*

*Jestem dumny z płońszczan i Płońska, i chciałbym, aby płońszczanie  
byli dumni ze swojego miasta.*

*Mam nadzieję, że album Was zachwyci.*

*Andrzej Pietrasik*



*Burmistrz Miasta Płońska*



**Rynek w Płońsku** (widok na wschodnią pierzeję)  
fot. prawdopodobnie z lat 70. XX w.  
*(kopia fot. w zbiorach Pracowni Dokumentacji Dziejów Miasta Płońska)*

**Market Square in Płońsk** (view of the eastern frontage)  
photo taken most likely in the 1970s



**Rynek w Płońsku**  
**Market Square in Płońsk**



**Dom przy dawnej ulicy Ciechanowskiej 22 w Płońsku  
(obecnie Grunwaldzkiej), gdzie w latach 1862-1887  
mieszkał płoński astronom Jan Walery Jędrzejewicz**  
*(fot. repr.: Fiećko Wincenty: Dr. Jan Walery Jędrzejewicz... Płock 1938)*

**House at the former 22 Ciechanowska Street in Płońsk (currently Grunwaldzka Street),  
where Jan W. Jędrzejewicz, PhD, lived and worked**



**Dom przy ulicy Grunwaldzkiej w Płońsku, w którym mieszkał J. W. Jędrzejewicz**  
**House at the Grunwaldzka Street, where J. W. Jędrzejewicz lived**



**Dawna ulica Ciechanowska w Płońsku, obecnie Grunwaldzka**

(widok od strony rynku)

fot. z lat 1914-1918

*(kopia fot. w zbiorach Pracowni Dokumentacji Dziejów Miasta Płońska)*

**Former Ciechanowska Street in Płońsk, presently Grunwaldzka Street**

(view from the Market Square), photo taken in 1914-1918



**Ulica Grunwaldzka w Płońsku**

**Grunwaldzka Street in Płońsk**



**Rynek w Płońsku** (widok wschodniej pierzei rynku wraz z fragmentem dawnej ulicy Pułtuskiej, obecnie ulicy 19 Stycznia)

fol. z lat 1914-1918

*(kopia fot. w zbiorach Pracowni Dokumentacji Dziejów Miasta Płońska)*

**Market Square in Płońsk** (view of the eastern frontage of the Market Square along with parts of the former Pułtuska Street, presently 19 Stycznia Street), photo taken in 1914-1918



**Rynek w Płońsku** (widok wschodniej pierzei z fragmentem ulicy 19 Stycznia)

**Market Square in Płońsk** (view of the eastern frontage with parts of the 19 Stycznia Street)



**Dawna Aleja Bukowiecka w Płońsku**  
[na zdjęciu widoczne skrzyżowanie ulicy Płockiej z dawną Aleją Bukowiecką,  
obecnie ulicą Wolności]  
fot. z lat 1914-1918

*(kopia fot. w zbiorach Pracowni Dokumentacji Dziejów Miasta Płocka)*

**Former Bukowiecka Avenue in Płońsk [in the photo, the crossing of Płocka Street  
with the former Bukowiecka Avenue, presently Wolności Street], photo taken in 1914-1918**



**Skrzyżowanie ulicy Płockiej z ulicą Wolności**  
**The crossing of Płocka Street with the Wolności Street**



**Ulica Warszawska w Płońsku (widok od strony rynku)**  
**[z lewej strony widoczny dom, w którym przed wyjazdem z Płońska w 1906 roku mieszkał**  
**Dawid Ben Gurion oraz bejt midrasz i synagoga]**

fot. z lat 1914-1918

*(kopia fot. w zbiorach Pracowni Dokumentacji Dziejów Miasta Płońska)*

**Warszawska Street in Płońsk (view from the Market Square) [on the left, the house in which**  
**Dawid Ben Gurion had lived before his departure from Płońsk in 1906, as well as beth midrash**  
**and synagogue], photo taken in 1914-1918**



**Ulica Warszawska w Płońsku**  
**(widok od strony rynku)**

**Warszawska Street in Płońsk**  
**(view from the Market Square)**





**Ulica Płocka w Płońsku**  
**[w tle widoczna siedziba Banku Spółdzielczego]**

fot. z lat 1945-1989

*(kopia fot. w zbiorach Pracowni Dokumentacji Dziejów Miasta Płońska)*

**Płocka Street in Płońsk [the Cooperative Bank building is seen in the background],**  
photo taken in 1945-1989



**Ulica Płocka w Płońsku [w tle widoczna siedziba Banku Spółdzielczego]**  
**Płocka Street in Płońsk [the Cooperative Bank building is seen in the background]**



*Ulica Płocka w Płońsku (widok od strony rynku)  
fot. z lat 1914-1918  
(kopia fot. w zbiorach Pracowni Dokumentacji Dziejów Miasta Płońska)*

**Płocka Street in Plońsk** (view from the Market Square), photo taken in 1914-1918



**Ulica Płocka w Płońsku** (widok od strony rynku)  
**Płocka Street in Plońsk** (view from the Market Square)



**Rynek w Płońsku**  
pocztówka z 1915 roku  
*(kopia pocztówki w zbiorach Pracowni Dokumentacji Dziejów Miasta Płońska)*

**Market Square in Płońsk, postcard from 1915**



**Rynek w Płońsku**  
**Market Square in Płońsk**



**Zabytkowa pompa przy ulicy 19 Stycznia w Płońsku**  
fot. z okresu PRL – autor zdjęcia: Wojciech Zawadzki,  
fotoreporter Krajowej Agencji Wydawniczej  
(oryginał fot. w zbiorach Pracowni Dokumentacji Dziejów Miasta Płońska)

**Historical pump on 19 Stycznia Street in Płońsk,**  
photo taken during the period of the Polish People's Republic by Wojciech Zawadzki



**Zabytkowa pompa przy ulicy 19 Stycznia w Płońsku**  
**Historical pump on 19 Stycznia Street in Płońsk**



**Plac im. Tadeusza Kościuszki w Płońsku, obecnie teren parku im. Konstytucji 3 Maja**  
**[na zdjęciu od lewej – budynki: pierwszej siedziby płońskiego gimnazjum i remizy strażackiej,**  
**pomiędzy nimi widoczne kopuły zbudowanej przez Rosjan w okresie zaborów cerkwi prawosławnej]**  
 pocztówka z lat 1914-1918

*(kopia pocztówki w zbiorach Pracowni Dokumentacji Dziejów Miasta Płońska)*

**Tadeusz Kościuszko Square in Płońsk, occupied today by Constitution of May 3 Park**  
**[from the left – buildings of the first seat of the Płońsk grammar school and firehouse;**  
**domes of an Orthodox church built by the Russians during their annexation of this territory**  
**are seen between them], postcard from 1914-1918**



**Ulica Płocka w Płońsku**  
**Płocka Street in Płońsk**



**Rolniczy Rejonowy Zakład Doświadczalny w Poświętnem,  
obecnie Oddział Poświętne w Płońsku Mazowieckiego Ośrodka Doradztwa Rolniczego w Warszawie**

pocztówka z 1966 r. – autor zdjęcia: A. Zborski

wydawca: Biuro Wydawnicze „Ruch”

*(oryginał pocztówki w zbiorach Pracowni Dokumentacji Dziejów Miasta Płońska)*

**Agricultural Regional Experimental Plant in Poświętne, presently Poświętne Branch in Płońsk  
of the Mazovian Agricultural Consulting Center in Warsaw,**

postcard from 1966 – photo taken by A. Zborski



**Oddział Poświętne w Płońsku  
Mazowieckiego Ośrodka Doradztwa Rolniczego w Warszawie**

**Presently Poświętne Branch in Płońsk  
of the Mazovian Agricultural Consulting Center in Warsaw**



**Rynek w Płońsku**

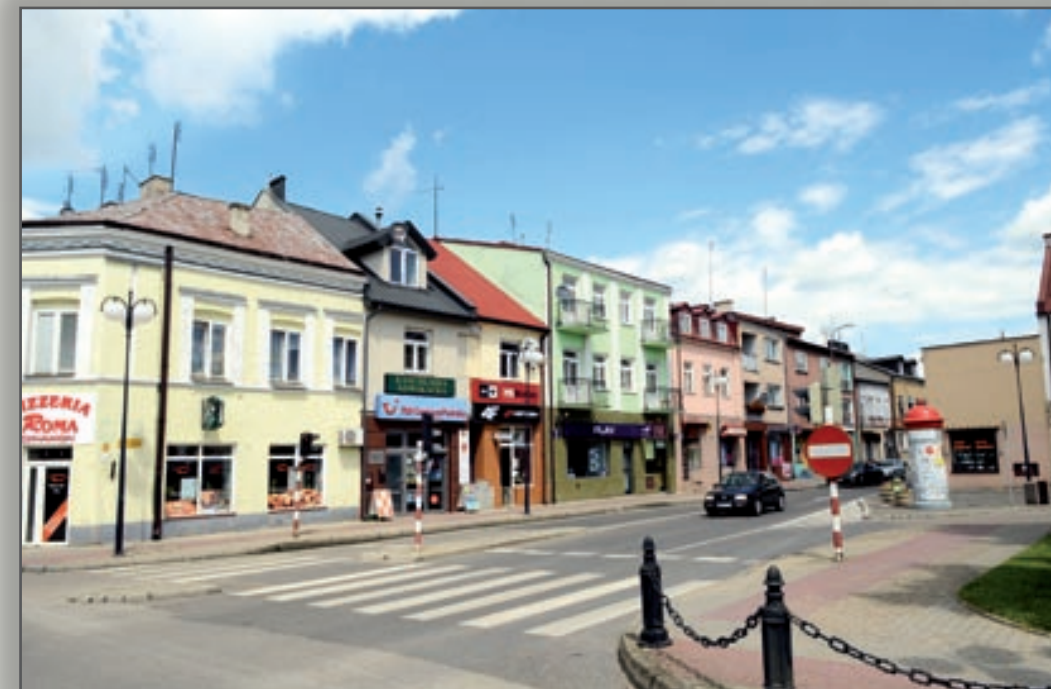
pocztówka z 1973 r. – autor zdjęcia: J. Siudecki

wydawca: Biuro Wydawniczo-Propagandowe Robotniczej Spółdzielni Wydawniczej

„Prasa -Książka-Ruch”

*(oryginał pocztówki w zbiorach Pracowni Dokumentacji Dziejów Miasta Płońska)*

**Market Square in Płońsk**, postcard from 1973 – photo taken by J. Siudecki



**Rynek w Płońsku**

**Market Square in Płońsk**



**Szpital Powiatowy w Płońsku przy ul. H. Sienkiewicza**  
pocztówka prawdopodobnie z lat 60. XX w. – autor zdjęcia: A. Zborski  
wydawca: Biuro Wydawnicze „Ruch”  
(oryginał pocztówki w zbiorach Pracowni Dokumentacji Dziejów Miasta Płońska)

**County Hospital in Płońsk in H. Sienkiewicza Street,**  
postcard most likely from the 1960s – photo taken by A. Zborski



**Szpital Powiatowy w Płońsku przy ul. H. Sienkiewicza**  
**County Hospital in Płońsk in H. Sienkiewicza Street**





**Rynek w Płońsku**

pocztówka z 1973 r. – autor zdjęcia: M. Raczkowski  
wydawca: Biuro Wydawniczo-Propagandowe Robotniczej Spółdzielni Wydawniczej  
„Prasa -Książka-Ruch”  
(oryginał pocztówki w zbiorach Pracowni Dokumentacji Dziejów Miasta Płońska)

**Market Square in Płońsk**, postcard from 1973 – photo taken by M. Raczkowski



**Rynek w Płońsku**

**Market Square in Płońsk**



#### Dawna zabudowa ulicy Plockiej w Płońsku

fot. z przełomu lat 70. i 80. XX w. – autor zdjęcia: K. Kowalska, PKZ O/W neg. 229576; fot. nr 69,  
zamieszczona w: *Płońsk. Studium historyczno-urbanistyczne wykonane na zlecenie Wojewódzkiego Konserwatora  
Zabytków w Ciechanowie. Tom II: Zdjęcia współczesne 1981.* Oprac. M. Barbasiewicz.

Zdjęcia: Krystyna Kowalska. Warszawa: PP Pracowni Konserwacji Zabytków,  
Zakład Badawczo-Rozwojowy, Pracownia Badań Urbanistycznych, 1981 r.  
(oryginał *Studium...* w zbiorach Pracowni Dokumentacji Dziejów Miasta Płońska)

**Old buildings on Plocka Street in Płońsk**, photo taken between the late 1970s and early 1980s by K. Kowalska



#### Ulica Plocka w Płońsku

Plocka Street in Płońsk



**Ulica Wolności w Płońsku**

fot. z przełomu lat 70. i 80. XX w. – autor zdjęcia: K. Kowalska, PKZ O/W neg. 229591; fot. nr 98 zamieszczona w: *Płońsk. Studium historyczno-urbanistyczne wykonane na zlecenie Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Ciechanowie. Tom II: Zdjęcia współczesne 1981.* Oprac. M. Barbasiewicz.

Zdjęcia: Krystyna Kowalska. Warszawa: PP Pracownie Konserwacji Zabytków, Zakład Badawczo-Rozwojowy, Pracownia Badań Urbanistycznych, 1981 r.  
(oryginał *Studium...* w zbiorach Pracowni Dokumentacji Dziejów Miasta Płońska)

**Wolności Street in Płońsk**, photo taken between the late 1970s and early 1980s by K. Kowalska



**Ulica Wolności w Płońsku**

**Wolności Street in Płońsk**



**Fragment ulicy Płockiej w Płońsku**

fot. z przełomu lat 70. i 80. XX w. – autor zdjęcia: K. Kowalska,

PKZ O/W neg. 229611; fot. nr 67 zamieszczona w: *Płońsk. Studium historyczno-urbanistyczne wykonane na zlecenie Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Ciechanowie. Tom II: Zdjęcia współczesne 1981.*

Oprac. M. Barbasiewicz. Zdjęcia: Krystyna Kowalska. Warszawa: PP Pracownia Konserwacji Zabytków, Zakład Badawczo-Rozwojowy, Pracownia Badań Urbanistycznych, 1981 r.

(oryginał *Studium...* w zbiorach Pracowni Dokumentacji Dziejów Miasta Płocka)

**Buildings on Płocka Street in Płock**, photo taken between the late 1970s and early 1980s by K. Kowalska



**Zabudowa ulicy Płockiej w Płońsku**

**Buildings on Płocka Street in Płock**



**Budynek usytuowany u zbiegu ulic Zduńskiej i Leona Rutkowskiego, wzniesiony w latach 30. XX w.**  
 fot. z przełomu lat 70. i 80. XX w. – autor zdjęcia: K. Kowalska, PKZ O/W neg. 229612; fot. nr 89 zamieszczona  
 w: *Płońsk. Studium historyczno-urbanistyczne wykonane na zlecenie Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków  
 w Ciechanowie. Tom II: Zdjęcia współczesne 1981.* Oprac. M. Barbasiewicz. Zdjęcia: Krystyna Kowalska.

Warszawa: PP Pracowni Konserwacji Zabytków,  
 Zakład Badawczo-Rozwojowy, Pracownia Badań Urbanistycznych, 1981 r.  
 (oryginał *Studium...* w zbiorach Pracowni Dokumentacji Dziejów Miasta Płońska)

**Building situated at the corner of Zduńska and Leona Rutkowskiego Streets, built in the 1930s,**  
 photo taken between the late 1970s and early 1980s by K. Kowalska



**Budynek u zbiegu ulic Zduńskiej i L. Rutkowskiego**  
**Building at the corner of Zduńska and L. Rutkowskiego Streets**



**Fragment zabudowy ulicy Plockiej w Płońsku**

fot. z przełomu lat 70. i 80. XX w. – autor zdjęcia: K. Kowalska, PKZ O/W neg. 229547; fot. nr 55 zamieszczona w: *Płońsk. Studium historyczno-urbanistyczne wykonane na zlecenie Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Ciechanowie. Tom II: Zdjęcia współczesne 1981.* Oprac. M. Barbasiewicz.

Zdjęcia: Krystyna Kowalska. Warszawa: PP Pracownie Konserwacji Zabytków, Zakład Badawczo-Rozwojowy, Pracownia Badań Urbanistycznych, 1981 r.

(oryginał *Studium...* w zbiorach Pracowni Dokumentacji Dziejów Miasta Płońska)

**Buildings on Plocka Street in Płońsk**, photo taken between the late 1970s and early 1980s by K. Kowalska



**Fragment zabudowy ulicy Plockiej w Płońsku**

**Buildings on Plocka Street in Płońsk**



**Bank Spółdzielczy w Płocku przy ul. Płockiej 28**

fot. z przełomu lat 70. i 80. XX w. – autor zdjęcia: K. Kowalska, PKZ O/W neg. 229569; fot. nr 65

zamieszczona w: *Płock. Studium historyczno-urbanistyczne wykonane na zlecenie*

*Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Ciechanowie. Tom II: Zdjęcia współczesne 1981.* Oprac. M. Barbasiewicz.

Zdjęcia: Krystyna Kowalska. Warszawa: PP Pracownie Konserwacji Zabytków,

Zakład Badawczo-Rozwojowy, Pracownia Badań Urbanistycznych, 1981 r.

(oryginał *Studium...* w zbiorach Pracowni Dokumentacji Dziejów Miasta Płocka)

**Bank Spółdzielczy (Cooperative Bank) in Płock on 28 Płocka Street** – photo taken by K. Kowalska



**Bank Spółdzielczy w Płocku przy ul. Płockiej 28**

**Bank Spółdzielczy (Cooperative Bank) in Płock on 28 Płocka Street**



### Ulica Płocka w Płoński

fot. z przełomu lat 70. i 80. XX w. – autor zdjęcia: K. Kowalska, PKZ O/W neg. 229605; fot. nr 81 zamieszczona w: *Płoński. Studium historyczno-urbanistyczne wykonane na zlecenie Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Ciechanowie. Tom II: Zdjęcia współczesne 1981.* Oprac. M. Barbasiewicz.

Zdjęcia: Krystyna Kowalska. Warszawa: PP Pracownia Konserwacji Zabytków, Zakład Badawczo-Rozwojowy, Pracownia Badań Urbanistycznych, 1981 r.

(oryginał *Studium...* w zbiorach Pracowni Dokumentacji Dziejów Miasta Płońskiego)

**Płocka Street in Płoński**, photo taken between the late 1970s and early 1980s by K. Kowalska



### Ulica Płocka w Płoński

**Płocka Street in Płoński**





**Targowisko przy ulicy 19 Stycznia w Płońsku**  
fot. z 1959 r.  
*(kopia fot. w zbiorach Pracowni Dokumentacji Dziejów Miasta Płońska)*  
**Marketplace on 19 Stycznia Street in Płońsk, photo taken in 1959**



**Fragment ulicy 19 Stycznia w Płońsku**  
**Fragment of the 19 Stycznia Street in Płońsk**



**Fragment północnej pierzei płońskiego rynku**

fot. z 1940 r.

*(kopia fot. w zbiorach Pracowni Dokumentacji Dziejów Miasta Płońska)*

**Fragment of the northern frontage of the Płońsk Market Square, photo taken in 1940**



**Fragment północnej pierzei płońskiego rynku**

**Fragment of the northern frontage of the Płońsk Market Square**



**Fragment południowej pierzei płońskiego rynku**

fot. z lat PRL

*(kopia fot. w zbiorach Pracowni Dokumentacji Dziejów Miasta Płońska)*

**Fragment of the southern frontage of the Płońsk Market Square,**  
photo taken during the period of the Polish People's Republic



**Fragment południowej pierzei płońskiego rynku**

**Fragment of the southern frontage of the Płońsk Market Square**



**Targowisko przy dawnej ulicy Pułtuskiej w Płońsku, obecnie ulica 19 Stycznia**  
fot. z 1940 r.

*(kopia fot. w zbiorach Pracowni Dokumentacji Dziejów Miasta Płońska)*

**Marketplace on 19 Stycznia Street in Płońsk, presently 19 Stycznia Street, photo taken in 1940 r.**



**Fragment ulicy 19 Stycznia w Płońsku**  
**Fragment of the 19 Stycznia Street in Płońsk**



**Zachodnia pierzeja płońskiego rynku**

fot. z przełomu lat 70. i 80. XX w. - autor zdjęcia: K. Kowalska, PKZ O/W neg. 229475; fot. nr 19 zamieszczona w:  
***Płońsk. Studium historyczno-urbanistyczne wykonane na zlecenie Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Ciechanowie. Tom II: Zdjęcia współczesne 1981.*** Oprac. M. Barbasiewicz. Zdjęcia: Krystyna Kowalska. Warszawa: PP Pracownia Konserwacji Zabytków, Zakład Badawczo-Rozwojowy, Pracownia Badań Urbanistycznych, 1981 r.  
*(oryginał Studium... w zbiorach Pracowni Dokumentacji Dziejów Miasta Płońska)*

**Western frontage of the Płońsk Market Square,**  
 photo taken between the late 1970s and early 1980s by K. Kowalska



**Zachodnia pierzeja płońskiego rynku**

**Western frontage of the Płońsk Market Square**



**Widok na wschodnią pierzeję płońskiego rynku**

fot. z przełomu lat 70. i 80. XX w. – autor zdjęcia: K. Kowalska, PKZ O/W neg. 229471; fot. nr 7 zamieszczona w:  
***Płock. Studium historyczno-urbanistyczne wykonane na zlecenie Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Ciechanowie. Tom II: Zdjęcia współczesne 1981.*** Oprac. M. Barbasiewicz. Zdjęcia: Krystyna Kowalska. Warszawa: PP Pracowni Konserwacji Zabytków, Zakład Badawczo-Rozwojowy, Pracownia Badań Urbanistycznych, 1981 r.  
*(oryginał Studium... w zbiorach Pracowni Dokumentacji Dziejów Miasta Płocka)*

**View of the eastern frontage of the Market Square,**  
 photo taken between the late 1970s and early 1980s by K. Kowalska



**Widok na wschodnią pierzeję płońskiego rynku**

**View of the eastern frontage of the Market Square**



**Fragment północnej pierzei płońskiego rynku**

fot. z przełomu lat 70. i 80. XX w. – autor zdjęcia: K. Kowalska, PKZ O/W neg. 229470; fot. nr 18 zamieszczona w:  
***Płońsk. Studium historyczno-urbanistyczne wykonane na zlecenie Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Ciechanowie. Tom II: Zdjęcia współczesne 1981.*** Oprac. M. Barbasiewicz. Zdjęcia: Krystyna Kowalska. Warszawa: PP Pracownia Konserwacji Zabytków, Zakład Badawczo-Rozwojowy, Pracownia Badań Urbanistycznych, 1981 r.  
*(oryginał Studium... w zbiorach Pracowni Dokumentacji Dziejów Miasta Płońska)*

**Fragment of the northern frontage of the Płońsk Market Square,**  
 photo taken between the late 1970s and early 1980s by K. Kowalska



**Fragment północnej pierzei płońskiego rynku**

**Fragment of the northern frontage of the Płońsk Market Square**



**Widok z rynku w kierunku ulicy Zduńskiej**

fot. z przełomu lat 70. i 80. XX w. – autor zdjęcia: K. Kowalska, PKZ O/W neg. 229477; fot. nr 15 zamieszczona w:  
***Płońsk. Studium historyczno-urbanistyczne wykonane na zlecenie Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Ciechanowie. Tom II: Zdjęcia współczesne 1981.*** Oprac. M. Barbasiewicz. Zdjęcia: Krystyna Kowalska. Warszawa: PP Pracowni Konserwacji Zabytków, Zakład Badawczo-Rozwojowy, Pracownia Badań Urbanistycznych, 1981 r.  
 (oryginał *Studium...* w zbiorach Pracowni Dokumentacji Dziejów Miasta Płońska)

**View of Zduńska Street from the Market Square,**  
 photo taken between the late 1970s and early 1980s by K. Kowalska



**Widok z rynku w kierunku ulicy Zduńskiej**

**View of Zduńska Street from the Market Square**

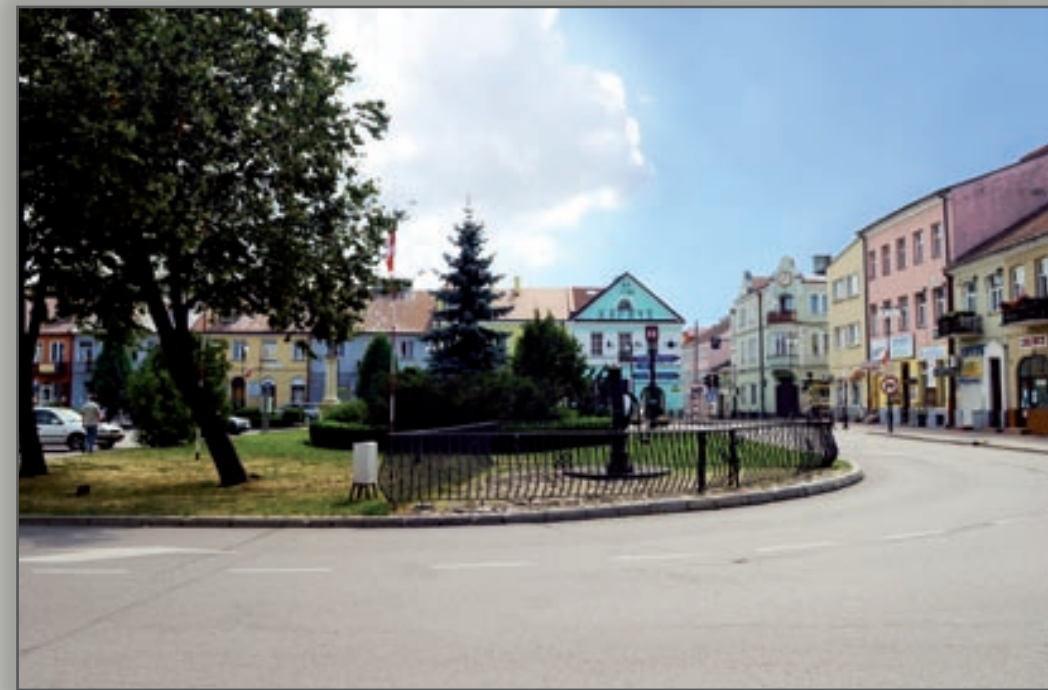




**Południowa pierzeja płońskiego rynku**

fot. z przełomu lat 70. i 80. XX w. – autor zdjęcia: K. Kowalska, PKZ O/W neg. 229473; fot. nr 21 zamieszczona w:  
***Płońsk. Studium historyczno-urbanistyczne wykonane na zlecenie Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków  
 w Ciechanowie. Tom II: Zdjęcia współczesne 1981.*** Oprac. M. Barbasiewicz. Zdjęcia: Krystyna Kowalska. Warszawa:  
 PP Pracowni Konserwacji Zabytków, Zakład Badawczo-Rozwojowy, Pracownia Badań Urbanistycznych, 1981 r.  
*(oryginał Studium... w zbiorach Pracowni Dokumentacji Dziejów Miasta Płońska)*

**Southern frontage of the Płońsk Market Square,**  
 photo taken between the late 1970s and early 1980s by K. Kowalska



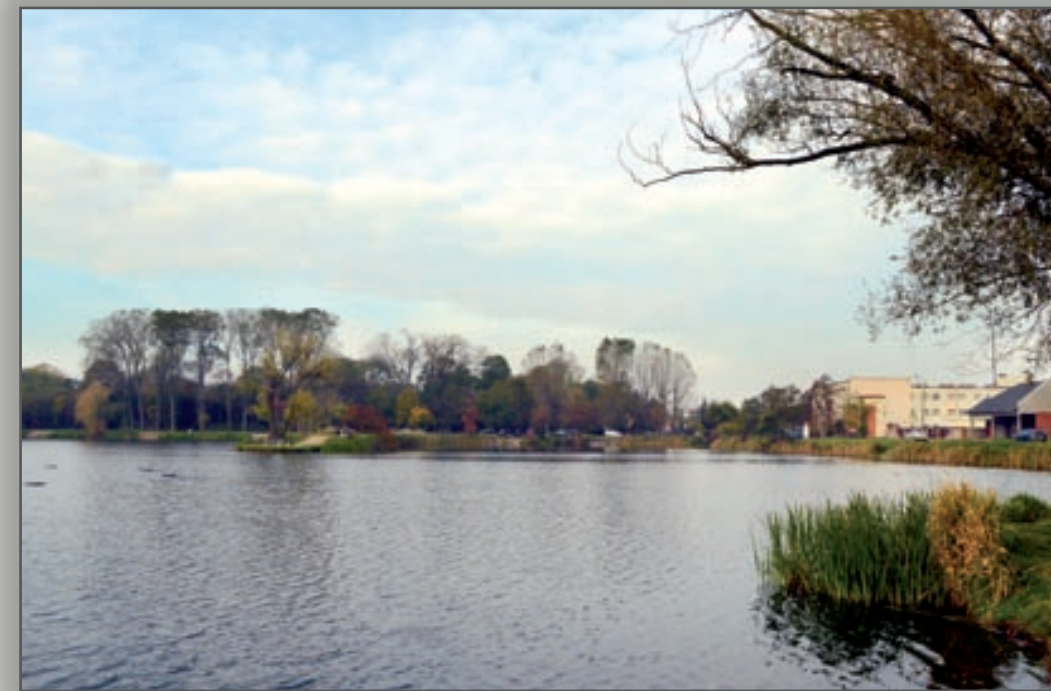
**Południowa pierzeja płońskiego rynku**

**Southern frontage of the Płońsk Market Square**



**Ośrodek Sportów Wodnych „Rutki” w Płońsku**  
fot. z przełomu lat 70. i 80. XX w.  
*(oryginał fot. w zbiorach Pracowni Dokumentacji Dziejów Miasta Płońska)*

**“Rutki” Water Sports Center in Płońsk,**  
photo taken between the late 1970s and early 1980s



**„Rutki” w Płońsku**  
**“Rutki” in Płońsk**



**Kościół parafii pw. św. Michała Archanioła w Płońsku**

fot. z 1940 r. IS PAN, neg. 60727; fot. nr LXXIV zamieszczona w: *Płońsk. Studium historyczno-urbanistyczne wykonane na zlecenie Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Ciechanowie. Tom I. 1981.* Oprac. M. Barbasiewicz. Zdjęcia: Krystyna Kowalska. Warszawa: PP Pracownie Konserwacji Zabytków, Zakład Badawczo-Rozwojowy, Pracownia Badań Urbanistycznych, 1981 r. (oryginał *Studium...* w zbiorach Pracowni Dokumentacji Dziejów Miasta Płońska)

**Church of the Parish of St. Michael the Archangel in Płońsk,**  
photo taken in 1940



**Kościół pw. św. Michała Archanioła w Płońsku**

**Church of St. Michael the Archangel in Płońsk**



**Fragment ulicy Plockiej w Płońsku**

fot. ok. 1974 r. neg. w zbiorach Urzędu Miejskiego w Płońsku; fot. nr LXXVII zamieszczona w: *Płońsk. Studium historyczno-urbanistyczne wykonane na zlecenie Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Ciechanowie. Tom I. 1981.* Oprac. M. Barbasiewicz. Zdjęcia: Krystyna Kowalska. Warszawa: PP Pracowni Konserwacji Zabytków, Zakład Badawczo-Rozwojowy, Pracownia Badań Urbanistycznych, 1981 r. (oryginał *Studium...* w zbiorach Pracowni Dokumentacji Dziejów Miasta Płońska)

**Fragment of Plocka Street in Płońsk**, photo taken ca. 1974



**Fragment ulicy Plockiej w Płońsku**

**Fragment of Plocka Street in Płońsk**



**Łuki między kościołem parafii pw. św. Michała Archaniola a zabudowaniami poklasztornymi**

fot. z przełomu lat 70. i 80. XX w. – autor zdjęcia:

K. Kowalska, PKZ O/W neg. 229566; fot. nr 47 zamieszczona w: *Płońsk. Studium historyczno-urbanistyczne wykonane na zlecenie Wojewódzkiego Konserwatora Zabytków w Ciechanowie.*

*Tom II: Zdjęcia współczesne 1981.* Oprac. M. Barbasiewicz.

Zdjęcia: Krystyna Kowalska. Warszawa: PP Pracownia Konserwacji Zabytków, Zakład Badawczo-Rozwojowy, Pracownia Badań Urbanistycznych, 1981 r.

(oryginał *Studium...* w zbiorach Pracowni Dokumentacji Dziejów Miasta Płońska)

**Arches between the Church of the Parish of St. Michael the Archangel and old monastery buildings,**

photo taken between the late 1970s and early 1980s by K. Kowalska



**Łuki między kościołem pw. św. Michała Archaniola a zabudowaniami poklasztornymi**

**Arches between the Church of St. Michael the Archangel and old monastery buildings**



*T*ymczasowy drewniany kościół parafii  
pw. św. Maksymiliana Marii Kolbe w Płońsku, początek lat 80. XX wieku.  
*(kopia fot. w zbiorach Pracowni Dokumentacji Dziejów Miasta Płońska)*

Temporary wooden Church of the Parish of St. Maximilian Maria Kolbe in Płońsk, early 1980s



Kościół parafii pw. św. Maksymiliana Marii Kolbe w Płońsku  
Church of the Parish of St. Maximilian Maria Kolbe in Płońsk



**D**rewniany most na rzece Plonce, na wysokości obecnej ulicy Grunwaldzkiej  
zdjęcie wykonane przed rozpoczętą w 1935 roku regulacją rzeki Plonki  
*(kopia fot. w zbiorach Pracowni Dokumentacji Dziejów Miasta Płońska)*  
**Wooden bridge over the river Plonka, photo taken before started in 1935, control of the river**



**Most na rzece Plonce**  
**Bridge over the river Plonka**



**Budynek dworca PKP w Płońsku**  
(fot. z lat 1945-1989)  
*(kopia fot. w zbiorach Pracowni Dokumentacji Dziejów Miasta Płońska)*  
**Railway station in Płońsk** (photo taken in 1945-1989)



**Budynek dworca PKP w Płońsku**  
**Railway station in Płońsk**





## PŁOŃSK DAWNIEJ I DZIŚ

Album wydano na zlecenie Gminy Miasto Płońsk

ul. Płocka 39, 09-100 Płońsk, tel. 23 663 13 00, fax 23 662 55 1 1

e-mail: plonsk@plonsk.pl, www.plonsk.pl

**WYDAWCA** Pomorska Oficyna Wydawniczo-Reklamowa Jarosław Skrzypczak  
Zamość k. Bydgoszczy, ul. Karpiowa 7, 89-200 Szubin, tel. 607 151 282  
marketing@oficyna.bydgoszcz.pl, www.powr.com.pl

**PROJEKT GRAFICZNY I SKŁAD KOMPUTEROWY** Małgorzata Jonoszak

**REDAKCJA** Artur Kubasik

**TLUMACZENIE** LOGOS Bydgoszcz

**FOTOGRAFIE** Pracownia Dokumentacji Dziejów Miasta Płońska, Piotr Koper

**DRUK I OPRAWA** Drukarnia Abedik Sp. z o.o., 85-861 Bydgoszcz, ul. Glinki 84, tel. 52 3 700 7 10, www.abedik.pl

Bydgoszcz 2014

ISBN 978-83-64485-52-7



dla rozwoju Mazowsza

Projekt pn. „Zwiększenie atrakcyjności turystycznej Płońska”  
współfinansowany przez Unię Europejską ze środków Europejskiego Funduszu Rozwoju Regionalnego  
w ramach Regionalnego Programu Operacyjnego Województwa Mazowieckiego 2007- 2013

